



Checchi & Magli

I T A L I A

VR76 VR76 VR76

VIBRORINCALZATORE VIBRO-RECHAUSSEUSE VIBRORIDGER VIBRIENDE HAUFELMACHINE
APORCADOR

	2	1+2½	3	3+2½	5
VR76					
cm.	135	135	135	135	135
cm.	200	200	200	350	350
cm.	115	115	115	115	115
	110	165	220	290	320
	20	25	30	40	50



Il vibrorincalzatore VR76 è adatto per la lavorazione del terreno, per rincalzare, assolare e sarchiare contemporaneamente colture in filari (patate, mais, tabacco, girasole, sedani, barbabietole da seme e cotone). Tutti gli elementi sono indipendenti tra di loro e facilmente spostabili sul telaio, consentendo di lavorare nelle diverse distanze tra i filari e alla profondità desiderata.

DISTANZE INTERFILA

L'interfila è regolabile spostando l'unità a parallelogramma rispetto al telaio; minimo cm 60 (cm 45 versione STANDARD), massimo cm 90, oltre a richiesta.

VELOCITA' DI LAVORO

I migliori risultati di lavoro si ottengono con una velocità d'avanzamento di circa 5/10 Km/h a seconda del tipo e delle condizioni del terreno

TELAIO PIEGHEVOLE

La versione con 5 unità di lavoro è dotata di telaio pieghevole, per contenere l'ingombro in larghezza e quindi facilitare gli spostamenti su campo o su strada

La vibro-rehausseuse VR76 est indiquee pour le travail du terrain, pour rehausser, billoner et sarcler au même temps les cultures en rayons (pommes de terre, mais, tabac, celeri, betteraves de semence et cotonnier). Tous les éléments sont indépendants d'entre eux et peuvent être aisément déplacés sur le bâti, ce qui permet de travailler à des distances différentes entre les lignes et à la profondeur qu'on désire.

DISTANCE ENTRE LES LIGNES

La distance entre les lignes est réglable en déplaçant l'unité à parallélogramme par rapport au châssis, minimum 60 cm (45 cm version STANDARD), maximum 90 cm, plus sur demande

VITESSE DE TRAVAIL

Les meilleurs résultats de travail s'obtiennent avec une vitesse d'avance approximative de 5/10 km/h suivant le type et les conditions du terrain

CHASSIS PLIANT

La version avec 5 unités de travail est dotée d'un châssis pliant pour limiter l'encombrement en largeur et donc faciliter les déplacements sur champ ou sur route

The vibriridger VR76 is suitable for cultivating the soil, ridging, furrowing as well as hoeing row crops such as potatoes, maize, tobacco, sunflower, celery, sugar beet and cotton. All parts are independent each other and easy to be moved on the frame, thus enabling working in variously spaced rows and at the required depth.

DISTANCE BETWEEN ROWS

The space between rows can be adjusted by moving the parallelogram unit on the frame; minimum 60 cm (45 cm STANDARD version), maximum 90 cm, wider on request

WORKING SPEED

The best working results are obtained with a forward speed of approximately 5/10 km/h, depending on the type and on the conditions of the soil.

FOLDING FRAME

The version with five working units is equipped with a folding frame that reduces overall width and facilitates transfer in the field or on the road

Die vibrierende Haeufelmaschine VR76 ist zur Bodenbearbeitung geeignet; mit ihr kann bei Reihenkulturen (Kartoffeln, Mais, Tabak, Sonnenblumen, Rubeen, sellerie un Baumwolle) gehaeufelt, gefurcht und gehackt werden. Die einzelnen Arbeitselemente sind voneinander unabhængig und koennen ohne weiteres beliebig auf dem Rahmen verschoben werden, so dass in verschiedene nem Reihenabstand und in der gewuenschten Tiefe gearbeitet werden kann.

REIHENABSTAND

Die Reihenabstand ist einstellbar, indem man das Parallelogramm auf dem Rahmen versetzt; Minimum 60 cm (cm 45 mit STANDARD Modell) Maximum 90 cm, noch größer auf Anfrage.

ARBEITSGESCHWINDIGKEIT

Die besten Ergebnisse erzielt man, wenn die Maschine je nach Bodenbeschaffenheit mit 5/10 km/h gefahren wird

KLAPPBARER RAHMEN

Die Ausführung mit 5 Häufelaggregaten ist mit einem einklappbaren Rahmen ausgerüstet. Dadurch ergibt sich eine geringere Maschinenbreite, was Transportfahrten auf der Straße oder dem Acker erleichtert.

El vibrorcalzador VR76 es adecuado para trabajar el terreno, recalzar, surcar y escardar simultaneamente cultivos en hileras (patatas, maiz, tabaco, girasol, apios, remolachas de semilla y algodon). Todos los elementos son independientes entre si y facilmente desplazables sobre el chasis, lo que permite trabajar en los diversos espacios existentes entre las hileras y a la profundidad deseada.

DISTANCIA ENTRE HILERAS

La distancia entre hileras se regula desplazando la unidad a paralelogramo respecto al chasis, mínimo 60 cm (45 cm version STANDARD), máximo 90 cm (superior a petición)

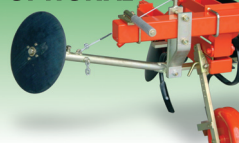
VELOCIDAD DE TRABAJO

Los mejores resultados se consiguen con una velocidad de avance de 5/10 km/h, según el tipo y las condiciones de trabajo.

CHASSIS PLEGABLE

La versión con cinco unidades de trabajo está equipada de bastidor plegable que permite reducir la anchura y facilita los desplazamientos por campos o caminos

OPTIONAL



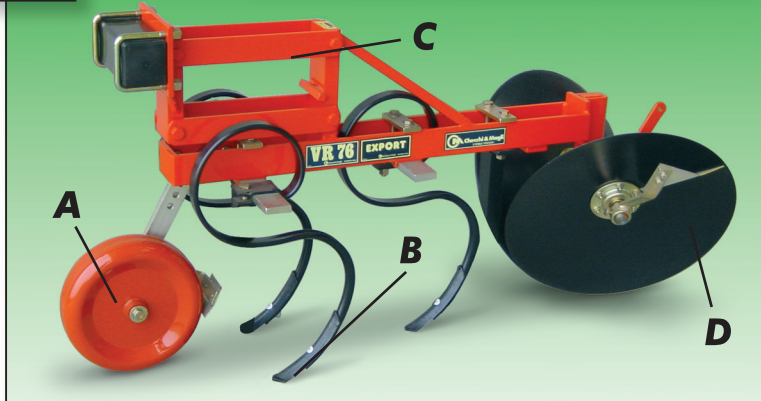
- Tracciatori a dischi (utilizzabili per assollatura)
- Traceurs a disques (utilisables pour billonner)
- Row markers with discs (usable to furrow)
- Scheibenreihenzieher (benutzbar für das furchen)
- Trazadores de hilera (utilizables para surcar)



VR76/3 EXPORT



VR76/3 STANDARD



OPTIONAL



- A richiesta microgranulatore e spandiconcine con distribuzione in linea e trasmissione meccanica
- Sur demande microgranulateur et distributeur d'engrais avec distribution continue et transmission mécanique
- On request microgranulator and fertilizer with continuous distribution and mechanical transmission
- Auf Anfrage Mikrogranulatstreu- und Düngerstreuer mit ausgerichteter Steuerung und mechanischem Getriebe
- Bajo pedido microgranulador y abonadora con distribución continua y transmisión mecánica

- A) RUOTA D'APPOGGIO**, regolabile in altezza, consente di variare la profondità di lavoro
- A) ROUE DE SUPPORT**, réglable en hauteur, il permet de varier la profondeur de travail
- A) SUPPORT WHEEL**, adjustable in height, it concurs to regulate the working depth
- A) UNTERSTÜTZUNGSRAD**, verstellbar in der Höhe, ermöglicht die Tiefe des Jobs zu verändern
- A) RUEDA DE APOYO**, ajustable en altura, concurre variar la profundidad del trabajo

- B) MOLLE FLESSIBILI**, vibranti, con zappetta per dissodare il terreno
- B) RESSORTS FLEXIBLES**, vibrants, avec pioche pour défricher le terrain
- B) FLEXIBLE SPRINGS**, vibrating, with hoe to till the ground
- B) FLEXIBEL FEDERSATZ**, vibrierende, mit Hacke für das Boden umzubrechen
- B) RESORTES FLEXIBLES**, vibrantes, con zapa para roturar la tierra

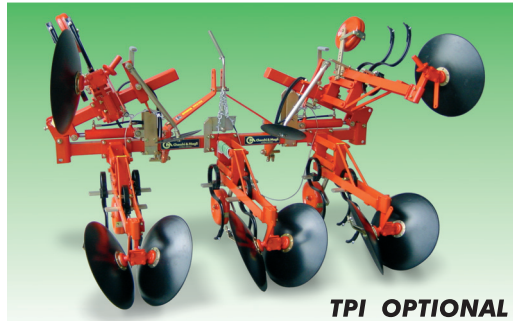
- D) ORGANI RINCALZATORI**, con dischi Ø 510 mm per grande capacità di lavoro (a richiesta con vomeri versione STANDARD), colmatura regolabile
- D) OUTILS RECHAUSSEUSES**, avec disques Ø 510 mm pour grande capacité de travail (sur demande avec socs version STANDARD), comblement réglable
- D) RIDGER PARTS**, with discs Ø 510 mm for high work capacity (on request with ploughshares STANDARD version), adjustable filling
- D) HÄUFELTEILE**, mit Scheiben Ø 510 mm für hohe Arbeitsleistung (auf Anfrage mit Scharen Modell STANDARD), verstellbar Häufelung
- D) ÓRGANOS APORCADORES**, con discos Ø 510 mm para gran capacidad de trabajo (bajo pedido con rejas versión STANDARD), volumen ajustable

- C) PARALLELOGRAMMA**, ad elevata escursione per costante orizzontalità
- C) PARALLELOGRAMME**, avec amplitude élevée pour assurer une assiette constante
- C) High range PARALLELOGRAM** for constant horizontality
- C) Hoher Ausschlag PARALLELOGRAMM** für konstante horizontale Position.
- C) PARALELOGRAMO**, con amplio campo de acción para horizontalidad constante



VR 76/5+2 1/2 ROLLER

- Versioni 3+2 1/2 e 5 file anche con telaio pieghevole idraulico (TPI)**
- Versions 3+2 1/2 et 5 rangs aussi avec châssis pliant hydraulique (TPI)**
- 3+2 1/2 and 5 rows version also with foldaway hydraulic frame (TPI)**
- Modellen 3+2 1/2 und 5 Reihen auch mit hydraulischem Faltrahmen (TPI)**
- Versiones 3+2 1/2 y 5 hileras aun con chasis plegable idraulico (TPI)**



TPI OPTIONAL



VR76/2 EXPORT



Checchi & Magli

Via Guizzardi, 38 40054 BUDRIO BOLOGNA ITALIA
Tel. 051. 80.02.53 Fax 051.69.20.611
www.checchiemagli.com E-mail: info@checchiemagli.com